

# DIE BRÜCKE

NACHRICHTENBLATT DER MISSIONSARBEIT UNTER  
MIGRANTEN IN LEIPZIG

Heft 1 . Jhg. 2018

„Es ist vollbracht“ (Johannes 19,30)



**Hugo Gevers**  
Zollikofenstr. 21,  
04315 LEIPZIG  
Tel. 0341 2467685  
Mobil: 015771663650

Email: [hugo.gevers@gmail.com](mailto:hugo.gevers@gmail.com)

Homepage:  
[www.die-bruecke-leipzig.de/](http://www.die-bruecke-leipzig.de/)

Facebook: Die Brücke

Vom Weltall betrachtet, ist die Erde nur ein einziger Punkt. In diesem Punkt ist alles Vergangene, Gegenwärtige und Zukünftige zusammengefasst. In diesem einzigen Punkt leben wir Menschen heute. Gott hat uns diesen Raum gegeben. Und hat alles noch ein letztes Mal auf den Punkt gebracht, indem Jesus die Worte sprach: „Es ist vollbracht!“ In diesem Satz wird unser Schicksal entschieden und wir können in diesen Worten sehen, worauf alles andere ankommt: Wir können mit unserem kleinen Leben hoffen; wir können glauben; wir können Trost schöpfen; auch mit unseren Enttäuschungen und Bosheiten ins Universum schauen: Jesus hat alles für uns vollbracht!

## **Es ist vollbracht!**

Einige Menschen betrachten Jesu Kreuzestod für uns als völlig veraltet. Sie weigern sich sogar, die Botschaft vom Kreuz anderen weiterzusagen, weil die Geschichte ja so grausam ist. Und doch gehört der Gedanke des Opfers durchaus zu unserem modernen Alltag. Der Bankmanager einer großen Bank opfert sein ganzes Leben, seine Zeit, seine Familie, selbst seine besten Freunde..., nur damit er ganz oben herauskommen würde. Aber, was nach oben geht, muss auch wieder nach unten kommen. Irgendwann hat auch der fleißigste Manager ausgedient. Er muss den Platz räumen für jüngere Menschen. Und plötzlich trifft es diesen Menschen wie ein Schlag: Ich habe Fehler gemacht. Ich habe mein Leben für etwas geopfert und doch ohne Sinn und Ziel. Habe ich die falsche Wahl getroffen? Bin ich irgendwo gelandet, wo ich gar nicht hin wollte? Wie es dem erfolgreichen Geschäftsmenschen ging, so geht's auch vielen anderen. An Hingabe und Opferbereitschaft fehlt es uns Menschen nicht. Der eine hat sein Leben für seinen Sport geopfert, der andere für Alkohol und Drogen. Der andere für seine Religion, indem er sich ein schmerzliches Gesetz nach dem anderen auflädt. Das Leben opfern! Wie sehr das uns doch heute noch beschäftigt! Und wie oft werden Menschen zu grausamen Opfern gemacht? Und wann wird der ewige Kreislauf zwischen Opfern und Tätern endlich aufhören. Jesus beendet diesen grausamen Mechanismus und dreht alles radikal um! Statt von uns ein Opfer zu fordern, wird er selber ein Opfer für uns. Welch eine Wende! Zuvor waren wir in Feindschaft mit Gott. Jetzt versöhnt. Der Feindschaft zwischen Gott und Menschen wird ein Ende gesetzt, so dass wir endlich Frieden mit Gott haben können. Die gewaltige Wende, die am Karfreitag passiert ist, können wir uns überhaupt nicht vorstellen. Schon im weltlichen Bereich wissen wir, dass es sehr schwer ist zwei Feinde zu versöhnen. Wenn einmal Bomben gefallen sind und Menschen gestorben sind, kann man nicht aus heiterem Himmel sagen: „Ach, jetzt werden wir uns alle auf ein Mal wieder lieb haben und Freunde werden....mit dem stressigen Krieg aufhören“. Nein, wir wissen aus eigener Erfahrung, wie schwer es ist, Feinde zu versöhnen. Wie viel mehr die Feindschaft zwischen Menschen und Gott? Wie viel größer der Weg zwischen Himmel und Hölle? Zwischen Tod und Leben? Die Versöhnung der Menschen mit Gott? Ja, das war kein einfaches Heimspiel. Das war ein ganz harter

bitterer Kampf, der bis ins Letzte ging. Da musste Gott selber alles hingeben. Gott musste sich selber als Opfer hingeben. Kein anderes Opfer wäre stark genug gewesen, die Feindschaft zwischen Menschen und Gott zu überwinden. Die Frage ist nur, warum es ein Opfer sein musste? Gott, der Himmel und Erde durch ein Wort geschaffen hat, hätte die Versöhnung doch sicher einfacher gestalten können, oder? Warum musste Gott, diesen langen Umweg über Jesus Christus am Kreuz gehen? Dieser Weg hat nicht nur Jahrtausende gedauert. Es hat unserem Gott, das Leben selbst gekostet. Was wir aus diesem langen schweren Versöhnungsweg verspüren können ist, dass die Sünde und die Trennung zwischen Menschen und Gott eine ganz persönliche Sache für Gott ist. Die Trennung der Menschen von Gott, ist nicht nur ein kleiner Betriebsunfall, sondern ist ein Angriff auf die Person Gottes selbst. Deshalb muss Er sich höchstpersönlich einsetzen. Der Fall der Menschen in Sünde ist Chefsache. Da muss Gott selbst eingreifen und retten! Denn die Trennung zwischen Menschen und Gott ist so schwerwiegend, dass sie weder durch Ignorieren, noch durch Hinwegschaun ihre Macht verlieren würde. Statt die Sünde zu ignorieren hat Gott sich unter ihre ganz schrecklichen Konsequenzen gestellt. Das ist alles passiert, als Jesus dort 6 Stunden am Kreuz hing. Drastisch hat ER uns nicht nur unsere Sünde vor Augen gemalt. Drastisch hat Er dieselbe Sünde wirklich am Leibe getragen. Da kann ich nun hinschauen. Egal, wo mein Lebensplan gerade hinfährt. Mein Blick fällt auf Jesus. Ich erkenne mich selbst da in meiner ganzen Ohnmacht und elendigen Sinnlosigkeit. Und doch auch die Worte Gottes: „Für dich dahingeben!“ und die Worte dessen, der Himmel und Erde gemacht hat sind für uns gedacht, wenn Er sagt: Es ist vollbracht! Mein Tod wird sein Tod. Sein Leben mein Leben.

### **Lukaskirche immer noch eine große Baustelle**

Der Altarraum der Lukaskirche ist völlig ausgeräumt. Die Bänke und Orgel sind mit Schutzfolien bedeckt. Und die Kirche sieht ein wenig gespenstisch aus. Und dennoch kann man die Fortschritte deutlich erkennen. Schon nach Ostern soll es wieder möglich sein, Gottesdienste in der Kirche zu halten. Und Mitte Juni gibt es ein großes Fest. Denn, dann wird die Lukaskirche fast komplett renoviert sein! Welch ein Geschenk!

### **Studenten aus Oberursel zu Besuch**

Wie schon in vergangenen Jahren konnten wir wieder einige

Theologiestudenten aus Oberursel in die Brücke einladen. Dieses Mal waren es 4 Studenten, die in der nächsten Zeit ihr Studium abschließen werden. Danach werden sie etwa 2 Jahre Vikar sein dürfen, bevor sie als Pfarrer ordiniert werden. In unserer Zeit in der Brücke haben wir über den Weg der Gemeinde in die Lukaskirche gesprochen. Ebenso auch über die Arbeit der Brücke. Indessen haben wir uns überlegt, was wir tun können, damit Menschen die Kirche als ihre Heimat empfinden können.

### **Persische Gottesdienste in der Lukaskirche**

In Iran ist die offizielle Gebetsprache arabisch. Dennoch beten Menschen in Iran lieber in der eigenen Muttersprache. Diese Sprache ist in Iran persisch. In Deutschland kann man selten erwarten, dass Menschen einen Gottesdienst in der persischen Sprache erleben können. Deshalb haben wir uns schon seit einiger Zeit überlegt, so einen Gottesdienst auch hier in Deutschland anzubieten. Manche Menschen meinen, dass es nicht gut sei, sich in die eigene Kultur und Sprache zurückzuziehen. Gerade in der christlichen Kirche wollen wir zum Ausdruck bringen, dass wir alle durch Christus ein Leib sind. Und dennoch haben wir in jeder besonderen Kultur einen Schatz, den wir nicht vergraben wollen. Gerade die persisch-christliche Kultur ist ein solcher verborgener Schatz, den wir gerade jetzt erst entdecken. Vor dem Islam gab es viele christliche Kirchen in Iran. Diese wurden meist vertrieben, sodass die persischen Gottesdienstformen weitgehend verloren gegangen sind. Deshalb haben wir die einmalige Chance hier in Deutschland ganz neue christliche Elemente für den Gottesdienst in Persisch zu entwickeln. In unserer Gemeinde haben wir etliche Menschen, die nicht nur gute Musiker sind, sondern gute Liederdichter. Und inzwischen wächst der Ordner mit solchem selbstgedichteten Liedgut. Dazu werden auch liturgische Elemente aus unserem normalen deutschen Gottesdienst übersetzt und ins Persische übertragen. Sogar, wenn die Melodie uns aus dem deutschen Gottesdienst bekannt ist, hat das Lied dennoch einen ganz anderen Klang, wenn es auf Persisch gesungen wird. Das alles sind wichtige Schätze, die wir auch für andere fruchtbar machen können. Und deshalb haben wir auch seit einiger Zeit einen sonntäglichen Gottesdienst in der persischen Sprache. Selbstverständlich wollen wir nicht den Kontakt zu deutschen Gemeindegliedern abbrechen. Umso wichtiger ist es deshalb, sich dennoch regelmäßig zu einem gemeinsamen Gottesdienst zu treffen. Oder sich zu einem gemeinschaftlichen Kirchenkaffee zu treffen.

## Und was kommt in der nächsten Zeit:

**Passionsgottesdienste:** Ab 14. Februar bis Ostern gibt es an jedem Mittwochabend um 19h00 einen Passionsgottesdienst in der persischen und deutschen Sprache. Die Passionsandachten werden sich auf die 7 letzten Worte Jesu am Kreuz beziehen. Die Andachten finden in der Sakristei der Lukaskirche statt.



**Passionsspiel:** Am Karfreitag um 09h30 werden persische und deutsche Gemeindeglieder die Kreuzigung Jesu und die 7 letzten Worte Jesu in einem Passionsspiel darstellen. Seit einigen Wochen sind Vorbereitungen auf Hochtouren. Es wird wieder einmal eine besondere Aufführung. Gäste willkommen! (Wer mehr Information

zu dem Tag will, darf einen oder mehr Flyer bei uns bestellen). Das Passionsspiel findet in der frisch renovierten Lukaskirche statt.

**Leipziger Büchermesse:** Am Donnerstag, dem 15. März 2018 19h30 wird ein Gespräch mit Herrn Moritz Nestor und Herrn von Biezen über folgendes Thema stattfinden: „Digitalisierung- eine Herausforderung für Elternhaus und Schule“ Die Veranstaltung wird in der Brücke stattfinden.

**Nou Ruz:** Am 21. März ab 19h00 wird das jährliche persische Neujahrsfest von unserer persischen Gemeinde geplant. Herr Stefan Nahari sammelt die Beiträge zu diesem Fest. Ort wird bekanntgegeben.

**Kirchentag der Selk:** 25.-27. Mai findet der jährliche Kirchentag der Selk in Erfurt statt. Am 26. Mai werden einige Mitarbeiter der Brücke auch einen Stand zusammen mit der Lutherischen Kirchenmission betreuen. Herzlich willkommen mit uns ins Gespräch zu kommen.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

**GOTTESDIENSTE IN DER GEMEINDE:** persische Gottesdienste sind sonntäglich um 09 Uhr 30 in der Lukaskirche Leipzig. Sie erreichen die Gemeinde mit der Straßenbahn (Linie 1 Richtung Mockau) Haltestelle Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. Leipzig. Unsere Kirche befindet sich auf dem Volksmarsdorfer Markt: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig. Gottesdienste sind hauptsächlich deutsch. Nach dem Gottesdienst wird der Gottesdienst übersetzt.

**VERANSTALTUNGEN IN DER „BRÜCKE“** Sie erreichen uns mit der Straßenbahn (Linie 1 Richtung Mockau) Haltestelle Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. Leipzig. Die Brücke befindet sich gegenüber der Lukaskirche: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig. Bibelstunde und Sozialstunde sind jeweils mit persischer und bei Bedarf mit arabischer Übersetzung.

**BIBELSTUNDE UND SOZIALSTUNDE:** jeden Mittwoch um 14h bis 19h in der „Brücke“ Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig.

**OFFENE KINDERGRUPPE:** Jeden Dienstag 16h bis 19h in der „Brücke“

**GESPRÄCHE UM DEN KOCHTOPF:** Jeden Mittwoch ab 12h

**SENIORENKREIS:** im zweiwöchentlichen Rhythmus donnerstags ab 15h

**KUNSTSTUNDE:** Jeden Montag ab 11h00

**MÄDCHENGRUPPE:** Donnerstags ab 16h00

**ANDERE VERANSTALTUNGEN:**

Gottesdienst und Unterricht in Borna: Jeden Donnerstag 15 h bis 18h im Haus der Familie Schah Bodaghloo (An der Wyhra 37, 04552 Borna)

Unterricht in Chemnitz: Jeden Freitag um 15 Uhr 30 in der Kreher Straße 94, 09127 Chemnitz

Gottesdienst in Chemnitz: Jeden Sonntag um 15 Uhr in der Kreher Straße 94, 09127 Chemnitz

**AKTUELLE ÄNDERUNGEN:** Unter der Homepage der „Brücke“ <http://www.die-bruecke-leipzig.de>

**SPENDEN:** Wenn sie unsere Arbeit mit einer Spende unterstützen wollen, können Sie das direkt auf das Konto der Lutherischen Kirchenmission tun: Kto.-Nr.: 100 423 900

BLZ: 257 916 35

IBAN: DE09 2579 1635 0100 4239 00

BIC: GENODEF1HMN

Bank: Volksbank Südheide eG Mit dem Verwendungszweck: Leipzig

## اطلاعات مهم

مراسم عبادت در کلیسا: هر یکشنبه ساعت 9:30 در کلیسای لوکاس با زبان فرسی. شما می توانید با قطار شهری شماره 1 به سمت منطقه Mockau آمده و در ایستگاه Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. پیاده شوید و این کلیسا را در Volkmarsdorfer Markt: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig بیابید. مراسم عبادت به زبان المانی می باشد ولی بعد از آن، مراسم به زبان فارسی ترجمه می گردد.

مراسم ها در دفتر کلیسا : شما می توانید برای دستیابی به دفتر بروکه به همان ادرس کلیسا که در بالا ذکر شده است مراجعه نمایید. برنامه های بروکه عبارتند از: کلاس انجیل و امور اجتماعی به همراه مترجم فارسی و عربی.

کلاس انجیل و امور اجتماعی: چهارشنبه ها از ساعت 14 تا 18 در دفتر بروکه  
درس: خیابان سولیکوفا 21 لایپزیگ

برنامه ویژه کودکان: سه شنبه ها 16 تا 19

گروه کودکان: هر دو هفته یک بار دوشنبه ها از ساعت 16:30 تا 17

محفل سالمندان: هر دو هفته یک بار پنجشنبه ها از ساعت 15.

مراسم های دیگر:

مراسم عبادت و برنا: در منزل خانواده شاه بداعلو. ادرس : (An der Wyhra 37, 04552 Borna)

کلاس درس Kreherstraße 94, 09127 Chemnitz ه از ساعت 15 هرچهارشنبه تا 18

مراسم انجیل در Kreherstraße 94, 09127 Chemnitz هر یکشنبه از ساعت 15

هرگونه تغییرات را می توانید در لینک دفتر بروکه دریافت نمایید.

<http://www.die-bruecke-leipzig.de>

کمک های مالی:

اگر شما میل دارید فعالیت هایمان را با کمک های مالی حمایت کنید می توانید مستقیم به حساب بانکی دفتر تبلیغات کلیسا واریز نمایید. که در صفحه اخر اطلاعات به زبان المانی شماره حساب آمده است.

## آنچه در آینده نزدیک می آید:

### تئاتر در مورد 7 آخرین کلمات عیسی

تئاتر در مورد 7 آخرین کلمات عیسی بر روی صلیب. جمعه (30.03.2018) در ساعت 9:30 میباشد، اعضای کلیسای فارسی و آلمان مصلوب شدن عیسی و 7 کلمه عیسی در یک تئاتر را انجام خواهند داد. برای چند هفته در حال آماده سازی هستند این یک بار دیگر یک عملکرد ویژه خواهد بود. مهمانان خوش آمدید! (اگر می خواهید



تهیه طاهاتس در کلیسای لوکا خالی

اطلاعات بیشتر در مورد این روزبندانشما می توانید یک یا چند اعلامیه از ما سفارش دهید). تئاتر در Lukaskirche برگزار می شود

نمایشگاه کتاب لایپیگ: در روز پنج شنبه، 15 مارس 2018، ساعت 19:30، گفتگو با آقای موریتس نستور و آقای فون بیژن در مورد موضوع زیر انجام خواهد شد: "دیجیتالی کردن - یک چالش برای والدین و مدرسه" این رویداد دربروکه انجام خواهد شد.

### نوروز

نوروز: در 21 مارس، از ساعت 7:00 شروع می شود، جشنواره سالانه سال نو ایرانی توسط جامعه ایرانی ما برنامه ریزی شده است. آقای اشتیفان Nahari کمک هارا در این جشنواره جمع آوری می کند. محل اعلام خواهد شد

### روز کلیسای سلک: از 25 تا 27.

روزه کلیسای سلک در Erfurt برگزار می شود، همچنین در ۲۶ ماه می، برخی از کارکنان بروکه نیز با ماموریت کلیسایلوتری در یک غرفه شرکت خواهند

### خدمات روحانی:

در روز چهارشنبه چهاردهم فوریه ساعت 19، مراسم روحانی در زبانهای فارسی و آلمانی وجود خواهد داشت. پیشنهادات به ۷ آخرین کلمات عیسی بر روی صلیب اشاره دارد. این مراسم در اتاق پشته کلیسای لوکاس برگزار می شود



## مراسم عبادت در زبان فارسی در کلیسا لوکاس :

در ایران، زبان رسمی نماز عربی است. با این حال، مردم ایران به زبان فارسی صحبت می کنند و در خانه با زبان مادری خود دعا کنند. در آلمان، انتظار مردم به عبادت در زبان فارسی نیست. به همین دلیل است که ما برای برخی از زبان ها برای ارائه چنین مراسم عبادت فکر کرده ایم. بعضی سخت متوجه می شویم این است که گناه و جدایی بین انسان و خداوند چیزی کاملاً شخصی است. جدایی انسان از خداوند همانند یک حادثه ی کوچک نیست. بلکه حمله ای است به سوی شخص خداوند. به همین دلیل او باید خود این کار را به اتمام می رساند. مساله ی انسانها و گناهانشان مساله ی بسیار مهمی بود. به همین دلیل خود خداوند می بایست وارد عمل می شد و ما را نجات می داد. جدایی بین انسان و خداوند به قدری بود که نمی شد آن را نادیده گرفت. تمام این ها زمانی اتفاق افتاد که عیسی مسیح 6 ساعت بر روی صلیب آویزان بود. به طور چشم گیری او گناهان ما را در مقابل چشمانمان نقاشی کرد. به طور چشمگیری او گناهان ما را بر دوش کشید. و کلام خداوند می فرماید: برای تو فرزندم را قربانی نمودم! و هنگامی که به عیسی مسیح می نگریم و به او ایمان داریم تمام گناهانمان توسط مصلوب شدن وی از بین خواهند رفت. مرگ من مرگ او می شود و زندگی او زندگی من. با خداوند آشتی کنید! و کلمات او که آسمان و زمین را ساخت، هم برای ما اهمیت دارد هنگامی که عیسی گفت، تمام شده است!

افراد فکر می کنند که بازنشسته شدن در فرهنگ و زبان خود خوب نیست. به ویژه در کلیسای مسیحی، ما می خواهیم بیان کنیم که همه ما یک بدن از طریق مسیح هستیم و در عین حال در هر فرهنگ خاص ما یک گنجی داریم که ما نمی خواهیم آن را دفن کنیم. فرهنگ فارسی مسیحی فقط یک گنج پنهانی است که ما آن را کشف میکنیم. پیش از اسلام کلیساهای مسیحی در ایران وجود داشت. اینها معمولاً اخراج شدند، به طوری که فرمهای عبادت فارسی تا حد زیادی از بین رفته بودند. بنابراین، ما فرصت منحصر به فردی داریم چون اینجا در آلمان عناصر مسیحی برای کلیسا پیدا میکنیم. در جامعه ما افراد زیادی وجود دارند که نه تنها موسیقیدان خوبی هستند، بلکه شاعران خوب آهنگ نیز هستند. و با چنین آهنگ های خود ساخته شده رشد می کنند و علاوه بر این، مطالب الهیاتی از عبادت عادی ما در آلمان ترجمه به فارسی شده است.

. حتی اگر این ملودی برای ما در عبادت آلمان آشنا باشد، وقتی آهنگ به زبان فارسی به صدا در می آید، آهنگ بسیار متفاوت است. این همه گنجینه های مهمی هستند که می توانیم برای دیگران سودمند باشیم. و به همین دلیل است که ما تا به حال یک مراسم عبادت هر یکشنبه با زبان فارسی داریم. البته ما نمی خواهیم تماس با اعضای کلیسای آلمان را قطع کنیم. بنابراین، مهمتر است که به طور منظم برای یک مراسم معمولی ملاقات کنیم. یا برای دیدار از هم یک قهوه دسته جمعی در کلیسای.

پیش رفت. تا جایی که خداوند می بایست خود را برای ما بفرستد. خود را برای ما قربانی کند! هیچ قربانی ارزش و قدرت این را نداشت که دشمنی میان انسان و خداوند را از بین ببرد. سوال اینجا است که چرا حتما باید قربانی وجود می داشت؟ خداوندی که آسمان و زمین را با یک کلام آفرید قدرت این را نداشته که این کار را آسان تر انجام دهد؟ چرا خداوند می بایست این مسیر طولانی را توسط عیسی مسیح بر روی صلیب طی می نمود؟ این مسیر تنها هزار سال طول نکشید. این مسیر به ازای جان خداوندمان عیسی مسیح بود. چیزی که ما از این راه طولانی چیزی که ما از این راه طولانی سخت متوجه می شویم این است که گناه و جدایی بین انسان و خداوند چیزی کاملا شخصی است. جدایی انسان از خداوند همانند یک یک حادثه ی کوچک نیست. بلکه حمله ای است به سوی شخص خداوند. به همین دلیل او باید خود این کار را به اتمام می رساند. مساله ی انسانها و گناهانشان مساله ی بسیار مهمی بود. به همین دلیل خود خداوند می بایست وارد عمل می شد و ما را نجات می داد. جدایی بین انسان و خداوند به قدری بود که نمی شد آن را نادیده گرفت. به جای نادیده گرفتن خداوند خود را تهت هر شرایط و عواقب هولناک قرار داد. به مثال قطار باز می گردیم: عیسی مسیح خود وارد قطاری که به سمت اشتباه می رود می شود و آن را از ادامه ی مسیر باز می دارد. تمام این ها زمانی اتفاق افتاد که عیسی مسیح 6 ساعت بر روی صلیب آویزان بود. به طور چشم گیری او گناهان ما را در مقابل چشمانمان نقاشی کرد. به طور چشمگیری او گناهان ما را بر دوش کشید. در اینجا من تنها می توانم ببینم. مهم نیست که برنامه ی زندگی و قطار من به چه سمتی می رود. من به عیسی مسیح خیره شده ام. و کلام خداوند می فرماید: برای تو فرزندم را قربانی نمودم! و هنگامی که به عیسی مسیح می نگریم و به او ایمان داریم تمام گناهانمان توسط مصلوب شدن وی از بین خواهند رفت. مرگ من مرگ او می شود و زندگی او زندگی من. هنگامی که پولس آشتی با عیسی مسیح را در مقابل چشم ما می کشد ما را دعوت کند به: با خداوند آشتی کنید! او می خواهد ما در اتفاق جمعه ی سیاه دخیل باشیم. بنابر این در آخر نیز دوباره پالوس ما را تشویق می کند و می گوید:

### کلیسا لوکاس

محراب کلیسا لوکاس هنوز یک سایت ساخت و ساز بزرگ است. نیمکتها و ارغنون با داربست محافظ پوشانده شده است و کلیسا کمی وحشت زده به نظر می رسد و لی هنوز ما به وضوح می توانیم پیشرفت های ساخته شده پس از عید پاک را ببینیم و در اواسط ماه ژوئن یک جشن بزرگ برگزار خواهد شد برای افتتاح کلیسا لوکاس و چه هدیه بزرگ برای ما است!

### پازدید دانشجویان الهیات از Oberursel نزدیک فرنگفورت

همانند سال های گذشته: دوباره توانستیم برخی از دانش آموزان الهیات را از Oberursel به بروکه دعوت کنیم. این بار 4 نفر آمدند که مطالعات خود را از نزدیک کامل خواهند کرد. ما در این زمان در مورد کلیسا لوکاس و همچنین در مورد کارهای بروکه صحبت کردیم. در همین حال، ما در نظر گرفته ایم که ما می توانیم کاری انجام دهیم تا مردم احساس کنند که کلیسا خانه آنهاست

## تمام شده است

صلیب عیسی مسیح در شهر جلجتا در اورشلیم برای من! چگونه می توانم این را تصور کنم؟ از افرادی شنیدم که بیان کرد: داستانه صلیب عیسی مسیح برای گناه ما، داستان منسوخ شده است چون انسان مدرن هیچی از قربانی برای گنا می فهمند. اما این درست نیست: قربانیان زیادی وجود دارد. ما فقط از مردم می پرسیم برای چه آنها زندگی می کنند، و سپس قربانی های شخصی خود را پیدا کنیم. در حال حاضر من برای چه کسی زندگی می کنم؟ در اینجا مثال های زیادی وجود دارند. ما در آنجا می فهمیم که پیشنهادات مختلفی وجود دارند. مدیر یک بانک بزرگ تمام زندگی خود را در قرار می دهد. او همه چیز را قربانی می کند تا بتواند شانس بزرگی را بیاید. تمام زمانش، خانواده اش، اوقات فراغتش حتی بهترین دوستانش را او با میل و رغبت قربانی می کند. تنها به این شکل او به بالا می تواند صعود کند. اما هر چیز که به بالا برود باید زمانی دوباره پایین برگردد. این مدیر حال باید جای خود را برای فردی جوان تر آماده سازد. او تنها می تواند پس از آن در شرکت های کوچک دیگر به عنوان دستیار کار کند. و ملاقات او با این افراد همانند یک ضربه برای او است. من مرتکب اشتباه شده ام. من تمام زندگی خودم را برای چیزی قربانی نموده ام که همانند قطاری اشتباه به مقصدی اشتباه است. من گم شده ام! آیا من اشتباه انتخاب نموده ام؟ آیا سوار قطاری اشتباه شده ام؟ آیا به جایی رسیده ام که من هرگز نمی خواستم به آنجا بروم؟ برخی زندگی خود را برای ورزش قربانی می کنند، برخی برای الکل و مواد مخدر و برخی نیز برای مذهب به صورتی که متحمل به فشار های دردناک قوانین می شوند. زندگی خود را قربانی نمودن! اینها چه اسراف بی معنی است. و در اینجا ما در باره ی این بحث می کنیم که یک نفر (عیسی مسیح) خود را برای همه قربانی نموده است. عیسی مسیح تمام وقایع دنیا را می چرخاند. به جای قربانی کردن خود برای اهداف بی معنی او ما را دعوت می کند که در قربانی شدنش سهیم باشیم! او خود را برای ما قربانی نمود.. پیش از آن ما همه گی دشمنان خداوند بوده و در مسیر به سمت تباهی قدم بر می داشتیم. توسط دوستی خداوند با انسان ها به وسیله ی عیسی مسیح جهان در راستای درست خود قرار گرفت. دشمنی انسان و خداوند به پایان رسید. راه رفتن به سمت مرگ کاملاً برعکس شده و به سمت زندگی پیش می رود. تغییر بزرگی که در جمعه ی سیاه اتفاق افتاد را نمیتوان تصور کرد. ما تنها در دنیای زمینی می توانیم تصور کنیم که آشتی دادن دو دشمن با یکدیگر چقدر می تواند سخت باشد. هنگامی که بمبی از آسمان افتاد و مردمی مردند شما نمی توانید از آسمانی آفتابی بگویید: حال ما همه می توانیم ناگهانی باهم دوست باشیم و از استرس جنگ بکاهیم. نه! ما از تجربیات خود می دانیم که چه سخت است دو دشمن را باهم آشتی دهیم. دشمنی بین انسان و خداوند چه مقدار است؟ مسیر بین آسمان و جهنم چقدر زیاد است؟ بی مرگ و زندگی؟ آشتی خداوند و انسان؟ بله این بازی آسانی نبود! این یک مبارزه ی تلخ بسیار بزرگ بود که تا انتها

# DIE BRÜCKE

گزارش نامه فعالیت های مبلغات مذهبی  
برای پناهندگان شهر لایپزیگ  
کتابچه پنجمین سال 2017

تمام شده است!

یوحنا 19 و 30



بازدید از عالم زمین، که فقط یک نقطه واحد است. در این نقطه تمام چیزی های که در دنیا اتفاق افتاده است چه در گذشته، چه در حال و چه در آینده، در این نقطه خلاصه می شود. ما در این نقطه هستیم. خدا یک نقطه را انتخاب کرد که در آن هر چیزی در دنیا جمع بندی شده است: در حال حاضر، زمانی که عیسی مسیح گفت: "آن را انجام داده است!" در این جمله سرنوشت ما تصمیم گرفته است و ما در این کلمات می توانیم آنچه مهم است را بفهمیم: ما می توانیم در زندگی ما امیدوار باشیم؛ ما می توانیم ایمان بیاوریم ما می توانیم نفس راحت بکشیم؛ حتی در ناامیدی و بدبختی ما در جهان بر ما ظاهر می شود: عیسی همه چیز را برای ما انجام داده است!

Hugo Gevers  
Zollikoferstr. 21,  
04315 LEIPZIG  
Tel. 0341 2467685  
Mobil: 015771663650  
Email:

[hugo.gevers@gmail.com](mailto:hugo.gevers@gmail.com)

Homepage:  
[www.die-bruecke-leipzig.de/](http://www.die-bruecke-leipzig.de/)

Facebook: Pol  
Die Brücke